ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 708/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαΐου 2006

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1725/2003 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 21 και τη διερμηνεία 7 της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΕΔΔΠΧΠ)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2002 για την εφαρμογή των διεθνών λογιστικών προτύπων [1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1725/2003 [2] υιοθετήθηκαν ορισμένα από τα υφιστάμενα στις 14 Σεπτεμβρίου 2002 διεθνή λογιστικά πρότυπα και διερμηνείες.

(2) Στις 24 Νοεμβρίου 2005, η Επιτροπή Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΕΔΔΠΧΠ) δημοσίευσε την διερμηνεία 7 της ΕΔΔΠΧΠ *Εφαρμογή της προσέγγισης της αναπροσαρμογής βάσει του ΔΛΠ 29 Οικονομικές καταστάσεις σε υπερπληθωριστικές οικονομίες*, που αναφέρεται στο εξής ως «ΕΔΔΠΧΠ 7». Η ΕΔΔΠΧΠ 7 διευκρινίζει τις απαιτήσεις βάσει του ΔΛΠ 29 *Οικονομικές καταστάσεις σε υπερπληθωριστικές οικονομίες* σχετικά με προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι εταιρείες όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να αναπροσαρμόζουν τις οικονομικές τους καταστάσεις σύμφωνα με το ΔΛΠ 29 κατά το πρώτο έτος κατά το οποίο διαπιστώνουν την ύπαρξη υπερπληθωρισμού στην οικονομία του νομίσματος λειτουργίας τους.

(3) Στις 15 Δεκεμβρίου 2005 το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB — International Accounting Standards Board) εξέδωσε τροποποίηση όσον αφορά το ΔΛΠ 21 *Οι επιδράσεις μεταβολών των τιμών συναλλάγματος — Καθαρή επένδυση σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό*, προκειμένου να διευκρινιστούν οι απαιτήσεις του όσον αφορά τις επενδύσεις μιας οντότητας σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό. Οι εταιρείες είχαν εκφράσει ανησυχίες σχετικά με δάνεια που αποτελούν μέρος των επενδύσεων μιας εταιρείας σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό δεδομένου ότι το ΔΛΠ 21 περιείχε διατάξεις που απαιτούσαν το δάνειο να εκφράζεται στο νόμισμα λειτουργίας είτε της αναφέρουσας οντότητας είτε της εκμετάλλευσης στο εξωτερικό έτσι ώστε οι συναλλαγματικές διαφορές που προκύπτουν να μπορούν να αναγνωρίζονται στο τμήμα των ιδίων κεφαλαίων των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων. Ωστόσο, στην πράξη το δάνειο μπορεί να εκφράζεται σε άλλο (τρίτο) νόμισμα. Το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είχε την πρόθεση να επιβάλει αυτόν τον περιορισμό και, συνεπώς, δημοσίευσε την τροποποίηση αυτή έτσι ώστε να δοθεί η δυνατότητα το δάνειο να εκφράζεται σε τρίτο νόμισμα.

(4) Οι διαβουλεύσεις με τους τεχνικούς εμπειρογνώμονες του τομέα επιβεβαιώνουν ότι η ΕΔΔΠΧΠ 7 και η τροποποίηση του ΔΛΠ 21 πληρούν τα τεχνικά κριτήρια έγκρισης που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002.

(5) Κατά συνέπεια ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1725/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Κανονιστικής Επιτροπής Λογιστικών Θεμάτων.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1725/2003 τροποποιείται ως εξής:

1) Προστίθεται η διερμηνεία 7 της Επιτροπής Διερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΕΔΔΠΧΠ) *Εφαρμογή της προσέγγισης της αναπροσαρμογής βάσει του ΔΛΠ 29 Οικονομικές καταστάσεις σε υπερπληθωριστικές οικονομίες*, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2) Το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 21 τροποποιείται σύμφωνα με την τροποποίηση του ΔΛΠ 21 *Οι Επιδράσεις των μεταβολών των τιμών συναλλάγματος — Καθαρή επένδυση σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό*, όπως ορίζεται το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1.
[2] ΕΕ L 261 της 13.10.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 108/2006 (ΕΕ L 24 της 27.1.2006, σ. 1).

Άρθρο 2

1. Οι εταιρείες εφαρμόζουν την ΕΔΔΠΧΠ 7 όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από την ημερομηνία έναρξης του οικονομικού τους έτους 2006 το αργότερο, εκτός από τις εταιρείες με ημερομηνίες έναρξης τον Ιανουάριο ή τον Φεβρουάριο οι οποίες εφαρμόζουν την ΕΔΔΠΧΠ 7 από την ημερομηνία έναρξης του οικονομικού τους έτους 2007 το αργότερο.

2. Οι εταιρείες εφαρμόζουν την τροποποίηση του ΔΛΠ 21 όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από την ημερομηνία έναρξης του οικονομικού τους έτους 2006, το αργότερο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή
Charlie McCREEVY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΕΘΝΗ ΠΡΟΤΥΠΑ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

ΕΔΔΠΧΠ 7	Διερμηνεία ΕΔΔΠΧΠ 7 *Εφαρμογή της προσέγγισης αναπροσαρμογής βάσει του ΔΛΠ 29 Οικονομικές καταστάσεις σε υπερπληθωριστικές οικονομίες*
ΔΛΠ 21	Τροποποίηση του ΔΛΠ 21 *Οι Επιδράσεις μεταβολών του συναλλάγματος — Καθαρή επένδυση σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό*

«Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου. Εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου προστατεύονται όλα τα δικαιώματα με εξαίρεση του δικαιώματος αναπαραγωγής για προσωπική χρήση ή άλλους θεμιτούς σκοπούς. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στο Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) στη διεύθυνση www.iasb.org»

ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ ΕΔΔΠΧΠ 7

Εφαρμογή της προσέγγισης της αναπροσαρμογής βάσει του ΔΛΠ 29

Οικονομικές καταστάσεις σε υπερπληθωριστικές οικονομίες

Σχετικά έγγραφα

— ΔΛΠ 12 *Φόροι εισοδήματος*
— ΔΛΠ 29 *Οικονομικές καταστάσεις σε υπερπληθωριστικές οικονομίες*

Πλαίσιο

1 Η παρούσα Διερμηνεία παρέχει καθοδήγηση ως προς τον τρόπο εφαρμογής των απαιτήσεων του ΔΛΠ 29 σε μια περίοδο αναφοράς κατά την οποία μια οντότητα διαπιστώνει (*) την ύπαρξη υπερπληθωρισμού στην οικονομία του νομίσματος λειτουργίας της, εφόσον η οικονομία δεν ήταν υπερπληθωριστική κατά την προηγούμενη περίοδο, με αποτέλεσμα η οντότητα να αναπροσαρμόζει τις οικονομικές της καταστάσεις σύμφωνα με το ΔΛΠ 29.

Ζητήματα

2 Τα θέματα που εξετάζει η παρούσα Διερμηνεία είναι:

α) πως πρέπει να ερμηνευθεί η απαίτηση που διατυπώνεται στην παράγραφο 8 του ΔΛΠ 29 «… πρέπει επίσης να εμφανίζονται βάσει των τρεχουσών μονάδων μέτρησης κατά την ημερομηνία του ισολογισμού» όταν η οντότητα εφαρμόζει το Πρότυπο;

β) πως πρέπει η οντότητα να καταχωρεί λογιστικά το άνοιγμα αναβαλλόμενων φορολογικών απαιτήσεων/υποχρεώσεων στις αναπροσαρμοσμένες οικονομικές της καταστάσεις;

Ομόφωνη γνώμη

3 Σε μια περίοδο αναφοράς κατά την οποία μια οντότητα διαπιστώνει την ύπαρξη υπερπληθωρισμού στην οικονομία του νομίσματος λειτουργίας της, χωρίς να υπήρξε υπερπληθωρισμός την προηγούμενη περίοδο, τότε εφαρμόζει τις απαιτήσεις του ΔΛΠ 29 σαν να ήταν πάντοτε η οικονομία σε κατάσταση υπερπληθωρισμού. Ως εκ τούτου, σε σχέση με μη νομισματικά στοιχεία μετρούμενα στο ιστορικό τους κόστος, ο ισολογισμός ανοίγματος της έναρξης της παλαιότερης περιόδου που περιλαμβάνεται στις οικονομικές της καταστάσεις, αναπροσαρμόζεται ώστε να αντικατοπτρίζει την επίδραση του πληθωρισμού από την ημερομηνία απόκτησης των περιουσιακών στοιχείων και πραγματοποίησης ή ανάληψης των υποχρεώσεων έως τον ισολογισμό κλεισίματος της περιόδου αναφοράς. Για μη νομισματικά στοιχεία εμφανιζόμενα στον ισολογισμό ανοίγματος σε ποσά αναφερόμενα σε ημερομηνίες διαφορετικές από τις ημερομηνίες απόκτησης ή πραγματοποίησης, η αναπροσαρμογή αντικατοπτρίζει την επίδραση του πληθωρισμού από τις ημερομηνίες καθορισμού των εν λόγω ποσών έως την ημερομηνία του ισολογισμού κλεισίματος της περιόδου αναφοράς.

4 Κατά την ημερομηνία του ισολογισμού κλεισίματος, οι αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις/υποχρεώσεις αναγνωρίζονται και μετρώνται σύμφωνα με το ΔΛΠ 12. Ωστόσο, τα αναβαλλόμενα φορολογικά ποσά στον ισολογισμό ανοίγματος της περιόδου αναφοράς, προσδιορίζονται ως εξής:

α) η οντότητα προβαίνει σε εκ νέου μέτρηση των αναβαλλόμενων φορολογικών απαιτήσεων/υποχρεώσεων σύμφωνα με το ΔΛΠ 12 αφού πρώτα αναπροσαρμόσει την ονομαστική λογιστική αξία των μη νομισματικών στοιχείων κατά την ημερομηνία του ισολογισμού ανοίγματος της περιόδου αναφοράς εφαρμόζοντας την μονάδα μέτρησης την ημερομηνία εκείνη.

β) οι αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις/υποχρεώσεις που έχουν μετρηθεί εκ νέου βάσει του σημείου (α) αναπροσαρμόζονται κατά το ποσό της μεταβολής της μονάδας μέτρησης από την ημερομηνία του ισολογισμού ανοίγματος της περιόδου αναφοράς έως την ημερομηνία του ισολογισμού κλεισίματος της ίδιας περιόδου.

Η οντότητα εφαρμόζει την προσέγγιση που αναφέρεται στα σημεία (α) και (β) κατά την αναπροσαρμογή των αναβαλλόμενων φορολογικών απαιτήσεων/υποχρεώσεων στον ισολογισμό ανοίγματος οποιασδήποτε άλλης περιόδου σύγκρισης περιλαμβάνεται στις αναπροσαρμοσμένες οικονομικές καταστάσεις για την περίοδο κατά την οποία η οντότητα εφαρμόζει το ΔΛΠ 29.

5 Αφού η οντότητα αναπροσαρμόσει τις οικονομικές της καταστάσεις, όλα τα αντίστοιχα ποσά στις οικονομικές καταστάσεις μιας επακόλουθης περιόδου αναφοράς, περιλαμβανομένων των αναβαλλόμενων φορολογικών απαιτήσεων/υποχρεώσεων, αναπροσαρμόζονται εφαρμόζοντας την μεταβολή της μονάδας μέτρησης για την εν λόγω επακόλουθη περίοδο αναφοράς μόνον στις αναπροσαρμοσμένες οικονομικές καταστάσεις της προηγούμενης περιόδου αναφοράς.

Έναρξη ισχύος

6 Η παρούσα Διερμηνεία τίθεται σε εφαρμογή για ετήσιες περιόδους που αρχίζουν από την 1η Μαρτίου 2006 και μετά. Ενθαρρύνεται η εφαρμογή πριν την ημερομηνία αυτή. Εάν μια οντότητα εφαρμόσει την παρούσα Διερμηνεία σε οικονομικές καταστάσεις περιόδου με ημερομηνία έναρξης πριν την 1η Μαρτίου 2006, οφείλει να το κοινοποιήσει.

(*) Η διαπίστωση υπερπληθωρισμού βασίζεται στο πως η οντότητα αντιλαμβάνεται την κατάσταση με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του ΔΛΠ 29.

Τροποποίηση του ΔΛΠ 21

Οι επιδράσεις μεταβολών των τιμών συναλλάγματος

Το παρόν έγγραφο περιλαμβάνει τροποποιήσεις του ΔΛΠ 21 *Οι επιδράσεις μεταβολών των τιμών συναλλάγματος*. Οι τροποποιήσεις οριστικοποιούν προτάσεις που περιλαμβάνονταν στο Σχέδιο τεχνικής διόρθωσης 1 Προτεινόμενες Τροποποιήσεις του ΔΛΠ 21 *Καθαρή επένδυση σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό*, που δημοσιεύθηκε τον Σεπτέμβριο του 2005.

Οι οντότητες εφαρμόζουν τις τροποποιήσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν έγγραφο σε ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2006 ή αργότερα. Ενθαρρύνεται η εφαρμογή πριν την ημερομηνία αυτή.

Καθαρή επένδυση σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό

Προστίθεται η παράγραφος 15Α ως εξής:

«15Α Η οντότητα που διαθέτει ένα χρηματικό στοιχείο που είναι εισπρακτέο από ή πληρωτέο σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό μπορεί να είναι οποιαδήποτε θυγατρική του ομίλου. Για παράδειγμα, μια οντότητα έχει δύο θυγατρικές την Α και την Β. Η θυγατρική Β είναι εκμετάλλευση στο εξωτερικό. Η θυγατρική Α χορηγεί δάνειο στην θυγατρική Β. Το δάνειο της θυγατρικής Α, το οποίο είναι εισπρακτέο έναντι της θυγατρικής Β, θα αποτελέσει μέρος της καθαρής επένδυσης της οντότητας στην θυγατρική Β σε περίπτωση που δεν προγραμματιστεί ή δεν είναι πιθανό να γίνει διακανονισμός του δανείου στο προβλεπόμενο μέλλον. Το ίδιο θα ίσχυε και εάν η θυγατρική Α ήταν η ίδια ξένη εκμετάλλευση.»

Αναγνώριση συναλλαγματικών διαφορών

Η παράγραφος 33 τροποποιείται ως εξής:

«33 Όταν ένα χρηματικό στοιχείο αποτελεί μέρος της καθαρής επένδυσης της αναφέρουσας οντότητας σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό και εκφράζεται στο νόμισμα λειτουργίας της αναφέρουσας οντότητας, προκύπτει συναλλαγματική διαφορά στις μεμονωμένες οικονομικές καταστάσεις της εκμετάλλευσης στο εξωτερικό, σύμφωνα με την παράγραφο 28. Εάν ένα τέτοιο στοιχείο εκφράζεται στο νόμισμα λειτουργίας της ξένης εκμετάλλευσης, προκύπτει συναλλαγματική διαφορά στις μεμονωμένες οικονομικές καταστάσεις της αναφέρουσας οντότητας, σύμφωνα με την παράγραφο 28. Εάν ένα τέτοιο στοιχείο εκφράζεται σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα λειτουργίας είτε της αναφέρουσας οντότητας είτε της εκμετάλλευσης στο εξωτερικό, τότε προκύπτει συναλλαγματική διαφορά τόσο στις μεμονωμένες οικονομικές καταστάσεις της αναφέρουσας οντότητας όσο και στις μεμονωμένες οικονομικές καταστάσεις της εκμετάλλευσης στο εξωτερικό, σύμφωνα με την παράγραφο 28. Τέτοιες συναλλαγματικές διαφορές επανακατατάσσονται στο ιδιαίτερο στοιχείο των ιδίων κεφαλαίων στις οικονομικές καταστάσεις που περιλαμβάνουν την εκμετάλλευση στο εξωτερικό και την αναφέρουσα οντότητα (δηλαδή οικονομικές καταστάσεις στις οποίες η εκμετάλλευση στο εξωτερικό είναι ενοποιημένη, αναλογικά ενοποιημένη ή αντιμετωπίζεται λογιστικά με τη μέθοδο της καθαρής θέσης).»

Προστίθεται η παράγραφος 58Α ως εξής:

«58Α Καθαρή επένδυση σε εκμετάλλευση στο εξωτερικό (τροποποίηση του ΔΛΠ 21). Εκδόθηκε τον Δεκέμβριο 2005 και αφορά την προσθήκη της παραγράφου 15Α και την τροποποίηση της παραγράφου 33. Οι τροποποιήσεις τίθενται σε εφαρμογή από οντότητες για ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2006 ή αργότερα. Ενθαρρύνεται η εφαρμογή πριν την ημερομηνία αυτή.»